



4TH SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO  
52 ELIZABETH II, 2003

4<sup>e</sup> SESSION, 37<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
52 ELIZABETH II, 2003

## Bill 12

## Projet de loi 12

**An Act to amend the  
Public Inquiries Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur les enquêtes publiques**

**Mr. Wood**

**M. Wood**

**Private Member's Bill**

**Projet de loi de député**

1st Reading      May 1, 2003  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      1<sup>er</sup> mai 2003  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



#### EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Public Inquiries Act* to allow any member of the Legislative Assembly to propose a resolution to set up an inquiry into any matter that the Act allows. The resolution either designates the one or more persons who are to conduct the inquiry or requires the Speaker of the Assembly or the Lieutenant Governor in Council to appoint them. The Assembly is required to vote on the resolution within 60 sessional days after it is proposed.

#### NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi sur les enquêtes publiques* en vue de permettre aux députés de l'Assemblée législative de proposer une résolution de mise en oeuvre d'une enquête sur une question autorisée par la Loi. La résolution soit désigne la ou les personnes qui effectueront l'enquête, soit exige que le président de l'Assemblée législative ou le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ces personnes. L'Assemblée est tenue de voter sur la résolution dans les 60 jours de la session après qu'elle a été proposée.

**An Act to amend the  
Public Inquiries Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur les enquêtes publiques**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**1. Section 2 of the *Public Inquiries Act* is amended by adding the following subsections:**

**Resolution of Assembly**

(2) Any member of the Assembly may propose a resolution to set up an inquiry if it is not regulated by any special law and if it concerns,

- (a) any matter connected with or affecting the good government of Ontario;
- (b) the conduct of any part of the public business of Ontario or the administration of justice in Ontario; or
- (c) any matter that the Assembly declares to be a matter of public concern.

**Appointment of members**

(3) The resolution shall designate the one or more persons who are to conduct the inquiry or shall require the Speaker of the Assembly or the Lieutenant Governor in Council, in accordance with the resolution, to appoint the one or more persons who are to conduct the inquiry.

**Subject-matter of inquiry**

(4) The resolution shall set out the subject-matter of the inquiry.

**Vote on resolution**

(5) The Assembly shall vote on the resolution within 60 sessional days after it is proposed.

**Compliance with resolution**

(6) If the resolution requires the Speaker of the Assembly or the Lieutenant Governor in Council, in accordance with the resolution, to appoint the one or more persons who are to conduct the inquiry, the Speaker or the Lieutenant Governor in Council, as the case may be, shall do so immediately after the Assembly adopts the resolution.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. L'article 2 de la *Loi sur les enquêtes publiques* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

**Résolution de l'Assemblée**

(2) Les députés de l'Assemblée peuvent proposer une résolution de mise en oeuvre d'une enquête lorsqu'une telle enquête n'est régie par aucune loi spéciale et qu'elle concerne :

- a) soit une question intéressant la bonne administration de l'Ontario;
- b) soit la conduite des affaires publiques de l'Ontario ou l'administration de la justice dans la province;
- c) soit une question que l'Assemblée déclare sujet d'intérêt public.

**Nomination des députés**

(3) La résolution désigne la ou les personnes qui effectueront l'enquête ou exige que le président de l'Assemblée législative ou le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ces personnes conformément à la résolution.

**Sujet de l'enquête**

(4) La résolution énonce le sujet de l'enquête.

**Vote sur la résolution**

(5) L'Assemblée vote sur la résolution dans les 60 jours de la session après qu'elle a été proposée.

**Observation de la résolution**

(6) Lorsque la résolution exige que le président de l'Assemblée législative ou le lieutenant-gouverneur en conseil nomme la ou les personnes qui effectueront l'enquête conformément à la résolution, le président de l'Assemblée législative ou le lieutenant-gouverneur en conseil, selon le cas, nomme ces personnes immédiatement après que l'Assemblée adopte la résolution.

**Commencement**

**2. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**3. The short title of this Act is the *People's Access to the Facts Act, 2003*.**

**Entrée en vigueur**

**2. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2003 sur l'accès du public aux faits*.**